

ATTIVITÀ ALTRE 2025-26

“LA RICERCA SUL CAMPO: STRUMENTI PER LA RILEVAZIONE DELL’INGLESE E DELL’ITALIANO LINGUA FRANCA, E DELLE STRATEGIE DI MEDIAZIONE IN CONTESTI MULTILINGUI “

Docente proponente:	Silvia SPERTI
Titolo dell’attività:	“La ricerca sul campo: strumenti per la rilevazione dell’inglese e dell’italiano lingua franca, e delle strategie di mediazione in contesti multilingui “ L’attività si avvarrà di collaborazioni con: • Docenti di scuole secondarie di primo grado con oltre 30 % popolazione scolastica non italoфона. • CIES Centro di Informazione e di Educazione allo sviluppo. • Scuole Migranti, Centri di ricerca
Destinatari	L’attività è rivolta a studenti e studentesse del terzo anno dei CdS L12 e L11 , e del secondo anno della LM 37e LM 38 che studiano inglese come una delle due lingue.
Descrizione:	Il corso è strutturato in 2 parti: (Periodo: gennaio 2026/settembre 2026) 1. Parte introduttiva sulla teoria e sulla metodologia (in presenza) 1.1 la mediazione linguistica e culturale; le caratteristiche di una lingua franca; caratteristiche dell’inglese e dell’italiano lingua franca; il translanguaging e il codemeshing nelle interazioni; aspetti pragmatolinguistici nella classe di lingua. 1.2 la metodologia della ricerca sul campo: scopi, procedure e strumenti di osservazione e di codificazione. 2. Parte pratica: 2.1 predisposizione strumenti e somministrazioni sul campo: interviste, questionari e analisi; 2.2 analisi delle risposte ai questionari e alle interviste e di interazioni in ILF e ELF in corpora di inglese e di italiano LF; Al termine del percorso formativo è’ prevista la redazione di un elaborato finale, ovvero un breve rapporto di ricerca sull’esperienza sul campo e sulle prospettive di studio, con la supervisione di uno dei docenti.
CFU	6 (incontri in aula, attività su piattaforma, attività sul campo, redazione rapporto di ricerca).
Obiettivi	Gli studenti e le studentesse: - approfondiranno conoscenze teoriche sulle caratteristiche delle interazioni orali – italiano e inglese - in contesti di migrazione in cui sia italiano sia inglese sono utilizzati come lingue franche (pragmatica, mediazione, translanguaging, codemeshing, ecc.); - apprenderanno i principi e le modalità di svolgimento di una ricerca sul campo; - svilupperanno strumenti per la raccolta di informazioni e analisi dati in contesti multilingui di insegnamento e di apprendimento; - svolgeranno micro ricerche sul campo, interagendo con gli operatori del settore, e raccoglieranno dati e micro-corpora da analizzare.
Modalità di svolgimento	Didattica in presenza e su piattaforma MT.
Modalità di prenotazione e/o partecipazione:	Per informazioni e per iscriversi occorre inviare una email a: silvia.sperti@uniroma3.it con oggetto: Corso Attività Altre: Ricerca sul campo Si accettano prenotazioni entro e non oltre venerdì 16 gennaio 2026
Tipologia della prova finale	- Frequenza del corso, compresa la redazione dell’elaborato finale: un rapporto di ricerca. - Il rapporto di ricerca finale verrà vistato dal docente proponente prima di essere inviata al tutor competente per le attività “altre”.